Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►B

REGULAMENTUL (CE) NR. 76/2002 AL COMISIEI

din 17 ianuarie 2002

de instituire a unei supravegheri comunitare prealabile a importului anumitor produse siderurgice reglementate de Tratatele CECO și CE, originare din anumite țări terțe

(JO L 16, 18.1.2002, p. 3)

Astfel cum a fost modificat prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►M1	Regulamentul (CE) nr. 1337/2002 al Comisiei din 23 iulie 2002	L 195	25	24.7.2002
►M2	Regulamentul (CE) nr. 2385/2002 al Comisiei din 30 decembrie 2002	L 358	125	31.12.2002
►M3	Regulamentul (CE) nr. 886/2004 al Comisiei din 4 martie 2004	L 168	14	1.5.2004
►M4	Commission Regulation (EC) No 469/2005 of 23 March 2005 (*)	L 78	12	24.3.2005
►M5	Regulamentul (CE) nr. 1915/2006 al Comisiei din 18 decembrie 2006	L 365	76	21.12.2006

Astfel cum a fost modificat prin:

►A1	Actul privind condițiile de aderare a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace și adaptările tratatelor care stau la baza Uniunii Europene	L 236	33	23.9.2003

(*) Acest act nu a fost publicat niciodată în limba română.

▼B

REGULAMENTUL (CE) NR. 76/2002 AL COMISIEI

din 17 ianuarie 2002

de instituire a unei supravegheri comunitare prealabile a importului anumitor produse siderurgice reglementate de Tratatele CECO și CE, originare din anumite țări terțe

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 3285/94 al Consiliului din 22 decembrie 1994 privind regimul comun aplicabil importurilor și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 518/94 ([1]), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 2474/2000 ([2]), în special articolul 11,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 519/94 al Consiliului din 7 martie 1994 privind regimul comun aplicabil importurilor de produse textile din anumite țări terțe, de abrogare a Regulamentelor (CEE) nr. 1765/82, (CEE) nr. 1766/82 și (CEE) nr. 3420/83 ([3]), astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1138/98 ([4]), în special articolul 9 alineatul (1),

după consultarea comitetelor instituite de regulamentele menționate,

întrucât:

(1) În conformitate cu dispozițiile Regulamentelor (CE) nr. 3285/94 și (CE) nr. 519/94, produsele incluse în Tratatul de instituire a Comunității Europene a Cărbunelui și Oțelului sunt supuse regimului comun care se aplică importurilor și, prin urmare, măsurile de supraveghere comunitare privind produsele CECO trebuie să fie adoptate în conformitate cu dispozițiile regulamentelor respective.

(2) Situația pieței oțelului s-a deteriorat foarte mult în 2001 din cauza acțiunii cumulate a mai multor factori și în special din cauza unei încetiniri puternice a economiei mondiale observată la începutul anului 2001 și a recesiunii care a început să afecteze anumite economii, inclusiv economia Statelor Unite, în a doua jumătate a anului.

(3) Piața oțelului a fost de asemenea perturbată de incertitudinea și operațiunile de acoperire cauzate de posibilitatea aplicării de restricții la import pe piața Statelor Unite ca urmare a anchetei de salvgardare „Secția 201” condusă de administrația americană.

(4) În eventualitatea în care restricții la import sunt aplicate efectiv pe piața americană, devin previzibile fluctuații importante ale structurii comerțului internațional, în special deturnări ale comerțului în direcția pieței comunitare. Astfel de deturnări pot aduce un prejudiciu serios industriei siderurgice comunitare.

(5) Indicatorii economici disponibili și estimările pentru anul 2001 arată următoarele tendințe:

(A) *Producția*. În 2001, producția de oțel brut în Comunitate va fi, după toate probabilitățile, de aproximativ 159 milioane de tone. Această estimare reprezintă nu numai o scădere a

([1]) JO L 349, 31.12.1994, p. 53.
([2]) JO L 286, 11.11.2000, p. 1.
([3]) JO L 67, 10.3.1994, p. 89.
([4]) JO L 159, 3.6.1998, p. 1.

▼B

producției de 2,5 % față de anul 2000 (163,2 milioane de tone), dar și o producție mai mică decât cele înregistrate în 1997 (159,4 milioane de tone) și în 1998 (159,7 milioane de tone).

(B) *Importuri*. În 2001 importurile în Comunitate ale produselor CECO din toate țările terțe vor rămâne la același nivel ca și în anul 2000, respectiv de aproximativ 25 milioane de tone. Cu titlu comparativ, aceleași importuri comunitare erau de 12,2 milioane de tone în 1996. În ultimii cinci ani, importurile siderurgice ale Comunității s-au dublat și chiar au depășit această valoare.

(C) *Exporturi*. La un nivel probabil de aproximativ 21 milioane de tone, exporturile comunitare de produse siderurgice CECO s-au redus în 2001 cu aproximativ 8 % față de anul precedent. Cu titlu comparativ, importurile comunitare de aceleași produse au atins 28 milioane de tone în 1996. Exporturile comunitare către piețele americane și canadiene au fost foarte afectate, înregistrându-se scăderi estimate la 36 %, respectiv 32 %. Acest fenomen se va accentua în 2002 din cauza restricțiilor de pe piața americană. Pentru anul 2001, Comunitatea devine importatoare netă de produse siderurgice, cu un deficit al balanței comerciale de peste 4 milioane de tone. În 1996, Comunitatea înregistrase un excedent comercial de ordinul a 15,8 milioane de tone.

(D) *Prețul.* Prețurile produselor siderurgice au evoluat în 2001 la un nivel cu 18 % mai mic decât media prețurilor înregistrate în cursul anului 2000.

(6) În măsura în care domeniul anchetei de salvgardare „Secția 201” include tuburile și țevile și, prin urmare, eventualele măsuri de restricție americane care afectează aceste produse nu pot fi excluse, se impune extinderea prezentei supravegheri prealabile la tuburi și țevi.

(7) Statisticile comerțului extern al Comunității nu sunt disponibile în termenele stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 1917/2000 ([1]) al Comisiei, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 1669/2001 ([2]).

(8) În interesul Comunității, importurile de anumite produse siderurgice trebuie să fie supuse sistemului de supraveghere comunitară prealabilă pentru a putea dispune de informații statistice care să permită analiza rapidă a tendințelor importului.

(9) Realizarea pieței interne implică uniformizarea formalităților care trebuie îndeplinite de importatorii comunitari, indiferent de locul de vămuire a mărfurilor.

(10) Punerea în liberă circulație a produselor menționate în prezentul regulament trebuie să fie condiționată de prezentarea unui document de supraveghere supus unor criterii uniforme.

(11) Acest document, la simpla cerere a importatorului, trebuie să fie vizat de către autoritățile statelor membre într-un termen determinat, fără ca importatorul să obțină dreptul de import. Acest document poate fi utilizat atât timp cât regimul de import nu a fost modificat.

(12) Documentele de supraveghere eliberate în cadrul măsurilor de supraveghere comunitare trebuie să fie valabile în toată Comunitatea, indiferent de statul emitent.

([1]) JO L 229, 9.9.2000, p. 14.
([2]) JO L 224, 21.8.2001, p. 3.

▼B

(13) Statele membre și Comisia trebuie să efectueze un schimb cât mai cuprinzător posibil de informații colectate în cadrul acțiunii de supraveghere comunitară.

(14) Eliberarea de documente de supraveghere, chiar dacă sunt supuse unor condiții uniforme la nivel comunitar, este de competența administrațiilor naționale.

(15) Trebuie reamintit că eliberarea unui document de supraveghere pentru anumite produse siderurgice este condiționată de prezentarea unui document de export, în conformitate cu dispozițiile stabilite în cadrul acordurilor de dublu control cu anumite țări terțe, și că prezentul regulament nu se aplică produselor originare din țări supuse unui astfel de regim de dublu control,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

▼M1

(1) Punerea în liberă circulație în Comunitate a produselor siderurgice reglementate de Tratatele CECO și CE enumerate în anexa I este subordonată supravegherii comunitare prealabile, în conformitate cu articolele 11 și 12 din Regulamentul (CE) nr. 3285/94 și cu articolele 9 și 10 din Regulamentul (CE) nr. 519/94. Această dispoziție se aplică importurilor originare din toate țările terțe. Cu toate acestea, produsele care fac obiectul unui acord de dublu control încheiat între o țară terță și Comunitate fac obiectul condițiilor stabilite de acest acord, și nu al prezentului regulament.

▼B

(2) Clasamentul produselor menționate în prezentul regulament se bazează pe Nomenclatura Tarifară și Statistică a Comunității (denumită în continuare „Nomenclatură Combinată” sau, sub formă prescurtată, „NC”). Originea produselor menționate în prezentul regulament este determinată în conformitate cu reglementările în vigoare în Comunitate.

▼M5

(3) Importurile a căror greutate netă nu depășește 2 500 kilograme sunt excluse din sfera de aplicare a prezentului regulament.

▼B

Articolul 2

(1) Punerea în liberă circulație în Comunitate a produselor menționate la articolul 1 este subordonată prezentării unui document de supraveghere eliberat de autoritatea competentă a unui stat membru.

(2) Documentul de supraveghere menționat la alineatul (1) este eliberat în mod automat de autoritățile competente ale statelor membre, fără taxe și pentru toate cantitățile solicitate, în termen de cinci zile lucrătoare de la depunerea cererii de către orice importator din Comunitate, indiferent de sediul acestuia în Comunitate. Cu excepția probei contrare, cererea este considerată primită de autoritatea națională competentă în termen de trei zile lucrătoare de la depunerea acesteia.

(3) Un document de supraveghere eliberat de una dintre autoritățile enumerate în anexa II este valabil în întreaga Comunitate.

▼B

(4) Documentul de supraveghere trebuie să fie conform cu modelul care figurează în anexa I din Regulamentul (CE) nr. 3285/94 ([1]) privind regimul comun aplicabil importurilor sau în anexa IV din Regulamentul (CE) nr. 519/94 privind regimul comun aplicabil importurilor din anumite țări terțe. Cererea importatorului trebuie să conțină următoarele elemente:

(a) numele și adresa completă a solicitantului (cu numerele de telefon și fax, precum și numărul de identificare eventual utilizat de autoritățile naționale competente) și numărul de înregistrare TVA, în cazul în care este plătitor de TVA;

(b) dacă este cazul, numele și adresa completă a declarantului sau a reprezentantului solicitantului (inclusiv numerele de telefon și fax);

(c) numele și adresa completă a exportatorului;

(d) descrierea exactă a mărfurilor, inclusiv:

— denumirea comercială;

— codul sau codurile Nomenclaturii Combinate (NC);

— țara de origine;

— țara de proveniență;

(e) greutatea netă exprimată în kilograme sau cantitatea, alta decât greutatea netă, exprimată în unitatea de măsură menționată, în funcție de poziția din Nomenclatura Combinată;

(f) valoarea CIF a mărfurilor la frontiera comunitară, exprimată în euro, în funcție de poziția din Nomenclatura Combinată;

(g) o mențiune care precizează dacă produsele în cauză sunt de calitatea a doua sau declasate ([2]);

(h) perioada și locul prevăzute pentru vămuire;

(i) indicația dacă se reia sau nu o cerere anterioară referitoare la același contract;

(j) declarația următoare, datată și semnată de solicitant, cu înscrierea numelui acestuia cu litere majuscule:

„Subsemnatul, declar că informațiile din prezenta cerere sunt exacte și de bună credință și că sediul meu se află în Comunitate.”

De asemenea, importatorul trebuie să furnizeze o copie a contractului de vânzare sau de cumpărare și factura *pro forma*. Atunci când este necesar, de exemplu când mărfurile nu sunt cumpărate direct din țara producătoare, importatorul prezintă un certificat de producție eliberat de oțelăria producătoare.

(5) Documentele de supraveghere pot fi utilizate atâta timp cât măsurile de liberalizare a importurilor sunt în vigoare pentru tranzacțiile în cauză. Fără să aducă atingere unei eventuale modificări a regimului de import în vigoare sau dispozițiilor speciale luate în cadrul unui acord sau gestionării unui contingent:

— perioada de valabilitate a documentului de supraveghere este stabilită la patru luni;

— documentele de supraveghere neutilizate sau utilizate parțial pot fi prelungite pe o perioadă echivalentă.

(6) Importatorul trimite documentele de supraveghere autorității care le-a eliberat la sfârșitul perioadei lor de valabilitate.

([1]) Regulament modificat prin Regulamentul (CE) nr. 139/96 al Consiliului din 22 ianuarie 1996 (JO L 21, 27.7.1996, p. 7) și ținând seama de dispozițiile articolului 2 din Regulamentul (CE) nr. 1103/97 al Consiliului din 17 iunie 1997 de stabilire a unor dispoziții referitoare la introducerea monedei euro (JO L 162, 19.6.1997, p. 1).

([2]) Potrivit criteriilor definite în JO C 180, 11.7.1991, p. 4.

▼B

(7) Autoritățile competente pot autoriza, potrivit condițiilor pe care le-au stabilit, transmiterea sau imprimarea declarațiilor sau a cererilor pe cale electronică. Cu toate acestea, toate documentele și actele justificative trebuie să fie puse la dispoziția autorităților competente.

(8) Documentul de supraveghere poate fi eliberat pe cale electronică numai în cazul în care biroul vamal în cauză are acces la acest document prin intermediul unei rețele informatice.

Articolul 3

(1) Faptul că prețul unitar la care se efectuează tranzacția diferă de cel indicat în documentul de supraveghere cu cel puțin 5 % în plus sau în minus sau cantitatea totală a produselor prezentate la import depășește cantitatea indicată în documentul de supraveghere cu cel puțin 5 % nu reprezintă un obstacol la punerea în liberă circulație a produselor în cauză.

(2) Cererile de documente de supraveghere și documentele ca atare au caracter confidențial. Acestea sunt rezervate numai autorităților competente și solicitantului.

Articolul 4

(1) Statele membre comunică Comisiei:

(a) în mod cât mai regulat și actualizat posibil și până în ultima zi a fiecărei luni cel târziu, detalii privind cantitățile și sumele (exprimate în euro) pentru care au fost eliberate documentele de supraveghere;

(b) la șase săptămâni de la sfârșitul fiecărei luni cel târziu, detalii privind importurile efectuate în cursul lunii în cauză, în conformitate cu articolul 32 din Regulamentul (CE) nr. 1917/2000.

Informațiile furnizate de statele membre sunt clasificate în funcție de produs, cod NC și țară.

(2) Statele membre indică anomaliile sau fraudele eventual constatate și, dacă este cazul, motivul pentru care s-a refuzat acordarea unui document de supraveghere.

▼M3

Articolul 4a

În ceea ce privește punerea în liberă circulație în Republica Cehă, Estonia, Cipru, Letonia, Lituania, Ungaria, Malta, Polonia, Slovenia și Slovacia, începând de la 1 mai 2004, a produselor siderurgice care intră sub incidența prezentului regulament al Comisiei și care au fost expediate înainte de 1 mai 2004, nu se solicită un document de supraveghere cu condiția ca mărfurile să fi fost expediate înainte de 1 mai 2004. Se solicită prezentarea conosamentului sau a altui document de transport considerat echivalent de autoritățile comunitare, care să dovedească data expedierii.

▼B

Articolul 5

Notificările prevăzute de prezentul regulament trebuie să fie adresate Comisiei Comunităților Europene și comunicate pe cale electronică prin intermediul unei rețele integrate stabilite în acest scop, cu condiția ca motive tehnice imperative să nu impună temporar folosirea altor moduri de comunicare.

▼B

Articolul 6

Prezentul regulament intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene.*

Se aplică de la 1 ianuarie la ►M5 31 decembrie 2009 ◄.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

▼**M1**

ANEXĂ

LISTA PRODUSELOR SUPUSE SUPRAVEGHERII PREALABILE

7207 11 14

7208 10 00

7208 25 00

7208 26 00

7208 27 00

7208 36 00

7208 37 10

7208 37 90

7208 38 10

7208 38 90

7208 39 10

7208 39 90

7208 40 10

7208 40 90

7208 51 10

7208 51 30

7208 51 50

7208 51 91

7208 51 99

7208 52 10

7208 52 91

7208 52 99

7208 53 10

7208 53 90

7208 54 10

7208 54 90

7208 90 10

7208 90 90 (*)

7209 15 00

7209 16 10

7209 16 90

7209 17 10

7209 17 90

7209 18 10

7209 18 91

7209 18 99

7209 25 00

7209 26 10

7209 26 90

7209 27 10

(*) Produse reglementate de Tratatul CE.

▼**M1**

7209 27 90

7209 28 10

7209 28 90

7209 90 10

7209 90 90

7210 11 10

7210 11 90 (*)

7210 12 11

7210 12 19

7210 12 90 (*)

7210 20 10

7210 20 90 (*)

7210 30 10

7210 30 90 (*)

7210 41 10

7210 41 90 (*)

7210 49 10

7210 49 90 (*)

7210 50 10

7210 50 90 (*)

7210 61 10

7210 61 90 (*)

7210 69 10

7210 69 90 (*)

7210 70 31

7210 70 39

7210 70 90 (*)

7210 90 31

7210 90 33

7210 90 38

7210 90 90 (*)

7211 13 00

7211 14 10

7211 14 90

7211 19 20

7211 19 90

7211 23 10

7211 23 51

7211 23 91 (*)

7211 23 99 (*)

7211 29 20

7211 29 50 (*)

7211 29 90 (*)

(*) Produse reglementate de Tratatul CE.

▼**M1**

7211 90 11

7211 90 19 (*)

7211 90 90 (*)

7212 10 10

7212 10 91

7212 10 93 (*)

7212 10 99 (*)

7212 20 11

7212 20 19 (*)

7212 20 90 (*)

7212 30 11

7212 30 19 (*)

7212 30 90 (*)

7212 40 10

7212 40 91

7212 40 93 (*)

7212 40 95 (*)

7212 40 98 (*)

7212 50 31

7212 50 51

7212 50 58 (*)

7212 50 75 (*)

7212 50 91 (*)

7212 50 93 (*)

7212 50 97 (*)

7212 50 99 (*)

7212 60 11

7212 60 19 (*)

7212 60 91

7212 60 93 (*)

7212 60 99 (*)

7213 10 00

7213 20 00

7213 91 10

7213 91 20

7213 91 41

7213 91 49

7213 91 70

7213 91 90

7213 99 10

7213 99 90

7214 20 00

7214 30 00

(*) Produse reglementate de Tratatul CE.

▼**M1**

7214 91 10

7214 91 90

7214 99 10

7214 99 31

7214 99 39

7214 99 50

7214 99 61

7214 99 69

7214 99 80

7214 99 90

7215 90 10

7216 10 00

7216 21 00

7216 22 00

7216 31 11

7216 31 19

7216 31 91

7216 31 99

7216 32 11

7216 32 19

7216 32 91

7216 32 99

7216 33 10

7216 33 90

7216 40 10

7216 40 90

7216 50 10

7216 50 91

7216 50 99

7216 99 10

7221 00 10

7221 00 90

7222 11 11

7222 11 19

7222 11 21

7222 11 29

7222 11 91

7222 11 99

7222 19 10

7222 19 90

7222 20 11 (*)

7222 20 19 (*)

7222 20 21 (*)

(*) Produse reglementate de Tratatul CE.

▼**M1**

7222 20 29 (*)

7222 20 31 (*)

7222 20 39 (*)

7222 20 81 (*)

7222 20 89 (*)

7222 30 10

7222 30 51 (*)

7222 30 91 (*)

7222 30 98 (*)

7222 40 10

7222 40 30

7222 40 91 (*)

7222 40 93 (*)

7222 40 99 (*)

7223 00 11 (*)

7223 00 91 (*)

7223 00 19 (*)

7223 00 99 (*)

7225 11 00

7225 19 10

7225 19 90

7225 20 20

7225 20 90

7225 30 00

7225 40 20

7225 40 50

7225 40 80

7225 50 00

7225 91 10

7225 91 90 (*)

7225 92 10

7225 92 90 (*)

7225 99 10

7225 99 90 (*)

7226 11 10

7226 11 90 (*)

7226 19 10

7226 19 30

7226 19 90 (*)

7226 91 10

7226 91 90

7226 92 10

7226 92 90 (*)

(*) Produse reglementate de Tratatul CE.

▼**M1**

7226 93 20

7226 93 80 (*)

7226 94 20

7226 94 80 (*)

7226 99 20

7226 99 80 (*)

7227 90 10

7228 10 10

7228 10 30

7228 20 11

7228 20 19

7228 20 30

7228 30 20

7228 30 41

7228 30 49

7228 30 61

7228 30 69

7228 30 70

7228 30 89

7228 60 10

7228 70 10

7228 70 31

7228 80 10

7228 80 90

7301 10 00 (*)

Complete CN heading 7304 (*)

Complete CN heading 7306 (*)

7307 91 00 (*)

7307 93 11 (*)

7307 93 19 (*)

7307 99 30 (*)

7307 99 90 (*)

(*) Produse reglementate de Tratatul CE.

▼A1

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES

SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ

LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER

LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN

RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI

ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES

LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES

ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI

VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS

ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS

AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA

LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI

LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES

LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH

LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES

SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV

LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA

FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER

▼M1

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques

Administration des relations économiques

Services „Licences" Rue Général Leman 60

B-1040 Bruxelles

Fax: (32-2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken

Bestuur van de Economische Betrekkingen

Dienst Vergunningen Generaal Lemanstraat 60

B-1040 Brussel

Fax: (32-2) 230 83 22

▼A1

ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

tel.: +420 22406 2720

fax: +420 22422 1811

▼M1

DANMARK

Erhvervsfremme Styrelsen

Økonomi- og Erhvervsministeriet

▼M1

Vejlsøvej 29

DK-8600 Silkeborg

Fax: (45) 35 46 64 01

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)

Frankfurter Straße 29-35

D-65760 Eschborn 1

Fax (49-61) 969 42 26

▼A1

EESTI

Eesti Tolliamet

Lõkke 5

15175 Tallinn

Tel (372) 6 967 722

Fax (372) 6 967 727

▼M1

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας

Γενική Γραμματεία Διεθνών Σχέσεων

Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών Κορνάρου 1

GR-105 63 Αθήνα

Φαξ: (3010) 328 60 94

ESPAÑA

Ministerio de Economía

Secretaría General de Comercio Exterior Paseo de la Castellana 162

E-28046 Madrid

Fax: (34) 915 63 18 23/(34) 913 49 38 31

FRANCE

Service des industries manufacturières

DIGITIP

12, rue Villiot — Bâtiment LE BERVIL

F-75572 Paris Cedex 12

Fax: (33) 153 44 91 81

IRELAND

Department of Enterprise and Employment

Import/Export Licensing, Block C

Earlsfort Centre

Hatch Street Dublin

Ireland

Fax: (353-1) 631 28 26

ITALIA

Ministero delle Attività produttive

▼M1

Direzione generale per la Politica commerciale e per la gestione del regime degli scambi Viale America 341

I-00144 Roma

Telefax (39-06) 59 93 22 35/59 93 26 36

▼A1

ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-867100

Φαξ: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV – 1519

Tel. Nr. (371) 7013101

Fax Nr. (371) 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tel.: +370 5 262 50 30

Fax.: +370 5 262 39 74

▼M1

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères

Office des licences

BP 113

L-2011 Luxembourg

Fax: (352) 46 61 38

▼A1

MAGYAROSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

1024 Budapest

Margit körút 85.

Tel: (36-1) 336 7300

Fax: (36-1) 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall–Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

▼A1

Lascaris

Valletta CMR02

Tel: +356 25690214

Fax: +356 25690299

▼M1

NEDERLAND

Belastingdienst/Douane centrale dienst voor in- en uitvoer

Postbus 30003, Engelse Kamp 2

9700 RD Groningen

Nederland

Fax (31-50) 523 23 41

ÖSTERREICH

Bundesministerium für Arbeit und Sozialordnung.

Außenwirtschaftsadministration Landstrasser Hauptstraße 55-57

A-1030 Wien

Fax (43-1) 711 00 8386

▼A1

POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Faks: + 48 22 693 40 21

Tel +48 22 693 55 53, +48 22 693 55 72

▼M1

PORTUGAL

Ministério da Economia

Direcção-Geral das Relações Económicas Internacionais Alfândega de Lisboa, Largo do Terreiro do Trigo

P-1100 Lisboa

Fax: (351) 21 881 42 61

▼A1

SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo

Področje ekonomskih odnosov s tujino

Kotnikova 5

SI – 1000 Ljubljana

Tel: + 386 1 478 3521

Fax: + 386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

▼**A1**

Tel.: +421 2 4854 2161

Fax: +421 2 4854 3116

▼**M1**

SUOMI/FINLAND

Tullihallitus

PL 512

FIN-00101 Helsinki

Faksi (358-9) 614 28 52

Tullstyrelsen

PB 512

FIN-00101 Helsingfors

Fax (358-9) 614 28 52

SVERIGE

Kommerskollegium

PO Box 6803

S-113 86 Stockholm

Fax (46-8) 30 67 59

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry

Import Licensing Branch Queensway House — West Precinct BillinghamTS23 2NFCleveland

United Kingdom

Fax (44) 1642 533 557